飛行機で旅行される方のために
For visitors traveling by plane
面向乘坐飞机旅行的游客
給搭乘飛機旅行的旅客
비행기를 탑승하는 여행객을 위해

Typhoon
Preparedness Manual
台风对策指南
颱風因應指南
태풍 대책 매뉴얼

台風対策マニュアル

那覇空港観光案内所
Naha Airport Tourist Information Center
年中無休 9:00～21:00
Open year round / 9:00～21:00

国内線 Japan Domestic
TEL **098-857-6884**
国際線 International
TEL **098-859-0742**

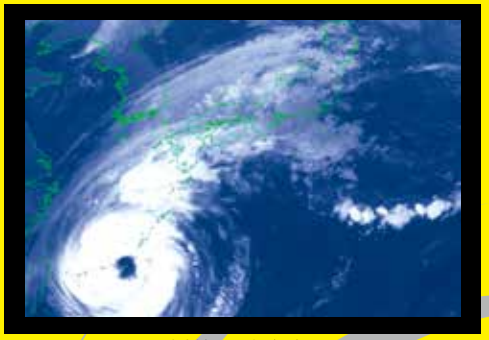
OCVB
TEL:098-859-6129
沖縄県 Okinawa Prefecture

Be. Okinawa

発行：2020年3月

台風とは?

猛烈な暴風雨が吹き荒れる熱帯低気圧で、6月～10月頃に沖縄地方に多く接近します。
大型になると強風域の半径が500km以上にもなります。



資料提供:気象庁

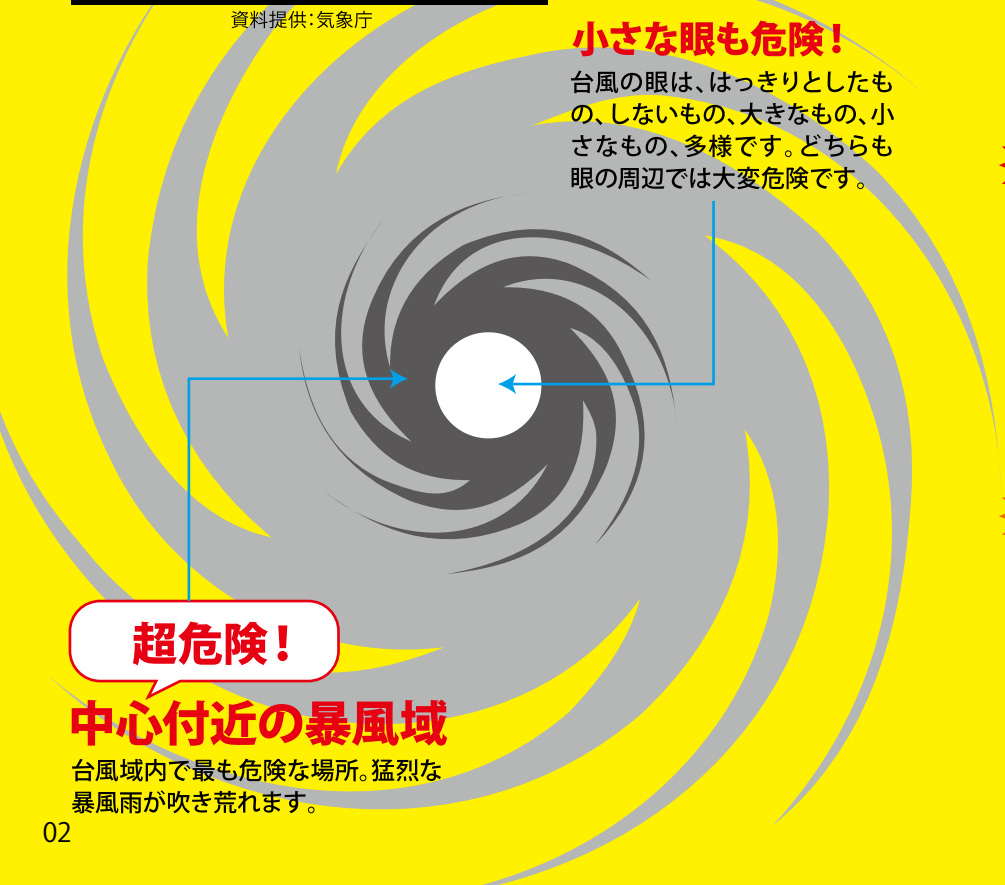
風雨は一時収まるがすぐに暴風になる!

台風の眼

台風の中心部分、ここは雲も少なく、一時的に風雨が弱まりますが、台風が去ったわけではなく、すぐに暴風となります。

小さな眼も危険!

台風の眼は、はっきりとしたもの、しないもの、大きなもの、小さなもの、多様です。どちらも眼の周辺では大変危険です。



超危険!

中心付近の暴風域

台風域内で最も危険な場所。猛烈な暴風雨が吹き荒れます。

台風が接近すると、風雨が強まり、電線が切れ停電したり、建物や木が倒れたり、土砂崩れ、道路の冠水、川の氾濫、高潮や高波などの災害が発生し、航空機、船舶、モノレール、バスなどの運休もあります。

台風の強い風で飛来物もありますのでなるべく建物の中にいてください。危険ですので、海岸や川、山などには、近づかないようにしてください。

危険! 台風時の運転は危険がいっぱい!

台風時の運転は大雨でのスリップや道路が冠水し車の立ち往生。強風にあおられ衝突、ひどい時には車の横転もあります。

危険! 台風が遠くにあっても「うねり」はやってくる!

台風が遠くにあっても台風の波は「うねり」として伝わります。沖合が穏やかに見えても、海岸部では急に高波となることがありますので、海には絶対に近づかないでください。

注意! 観光施設、飲食店、スーパーなど閉店!

暴風警報が発表されると、観光施設や飲食店、スーパーなど閉店しますので、食事など早めに確保することをおすすめします。

危険! 車のドア、建物の扉の恐怖!

突風により、車のドアや建物の扉が急激に開いたり閉まったりします。その時、自分の指や隣りの車などに被害が出ることもあります。

要チェック!!

台風の影響で橋や高速道路が通行止めになる場合やバス、モノレールなどの交通機関に大きな影響が出る場合がありますので、早めに情報を確認しましょう。

事前に予想される台風の強さや進路！

台風は台風情報で、大きさ、強さ、進路や通過の時間が事前に分かります！

参照

台風の接近時間や進路など常に最新情報を確認してください。

※情報は右記のサイトより入手してください。
気象庁

気象庁の台風情報のページ
https://www.jma.go.jp/jp/typh/

沖縄観光情報WEBサイト「おきなわ物語」
https://www.okiawastory.jp/

台風の風速の目安

風速15m/s~20m/s
風に向かって歩けなくなり、転倒する人も出る。

風速20m/s~25m/s
何かにつかまっていないと立っていられない。
飛来物によって負傷するおそれがある。

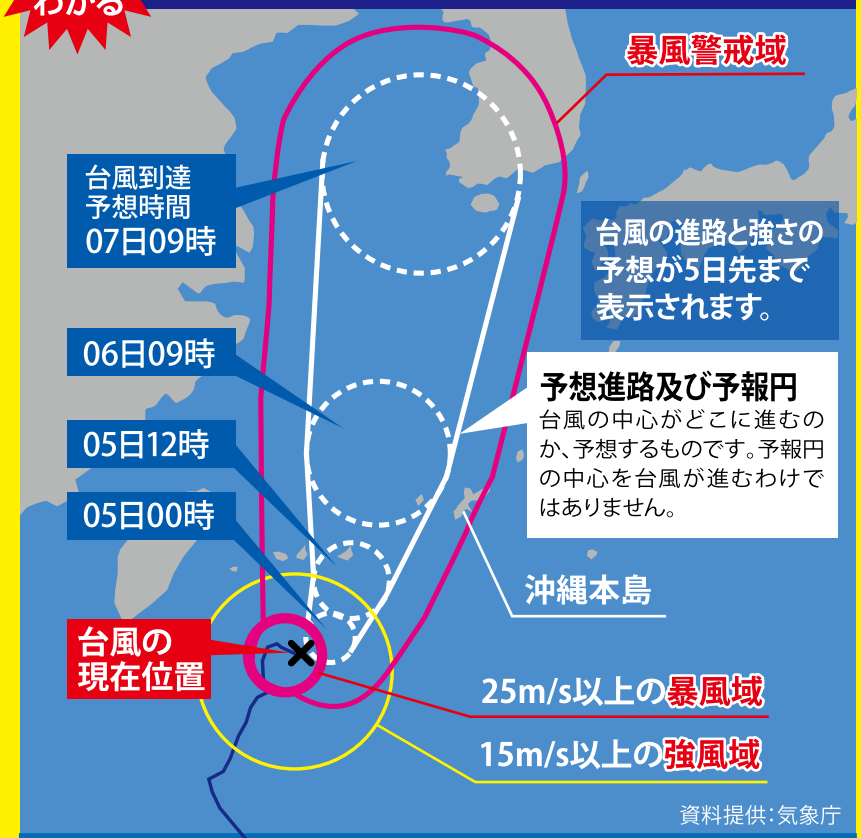
風速25m/s以上
屋外での行動は極めて危険！

資料提供：気象庁

台風の動きがわかる

台風経路図の見方

台風第13号（レンレン）
2019年9月4日12時現在



資料提供：気象庁

台風用語の解説

台風
北西太平洋や南シナ海に存在する熱帯低気圧。低気圧域内の最大風速がおよそ17m/s以上のものを「台風」といい、強い風雨を伴います。

暴風警報
暴風により重大な災害が発生するおそれがあると予想したときに発表されます。

暴風警戒域
台風の中心が予報円内に進んだときに、暴風域に入るおそれのある領域。

強風域
台風の周辺で、平均風速が15m/s以上の風が吹いているか、地形の影響などがない場合に、吹く可能性のある領域。通常、その範囲を円で示します。

暴風域
台風の周辺で、平均風速が25m/s以上の風が吹いているか、地形の影響などがない場合に、吹く可能性のある領域。通常、その範囲を円で示します。

予報円
台風の中心が予報時刻に到達すると予想される範囲を円で表したものです。

台風で飛行機が欠航。
早い情報収集と的確な判断が大事！

1 空港に行く前に！運航状況をチェック

ご利用の航空会社のホームページや電話で運航状況をチェックしましょう。
※同じ状況でも旅行会社や航空会社によって対応が異なります。

国内線/LCC 7P　国際線 8-9P

2 乗れる場合 空港へ向かう。

3 乗れない場合 宿泊先の予約。

当日飛行機に乗れない場合は宿泊先の確保が必要です。
満室になる場合もあります。早めの予約を心がけましょう。

4 今いるホテルに残る

暴風警報が発令された場合、外出は大変危険ですので、宿泊先で待機してください。

5 他のホテルを探す

空港に近い那覇近郊のホテルは、すぐに満室になる場合もあります。

沖縄観光情報センター 13Pへ
TEL 098-953-8271

那覇空港観光案内所 10Pへ
国内線 TEL 098-857-6884
国際線 TEL 098-859-0742
にてホテルをご紹介しております。

※那覇空港には宿泊施設はございません。

ご予約や運航状況などのお問い合わせ先

日本国内線/LCC

各航空会社のサイト(HP)へはこちらから

おきなわ物語HP

国内線

ANA（全日空）
営業時間／6:30～22:00
TEL.0570-029-222
TEL.098-861-8800

Solaseed Air（ソラシドエア）
営業時間／6:05～20:55
TEL.0570-037-283

JAL（日本航空）
JTA 日本トランスオーシャン航空（日本トランスオーシャン航空）
RAC 琉球エアーコミューター（琉球エアーコミューター）
営業時間／6:00～出発最終便出発予定時間の20分前
TEL.0570-025-071
TEL.098-891-8201

SKY（スカイマーク）
営業時間／8:00～20:30
TEL.0570-039-283

LCC

peach（ピーチ）
営業時間／9:00～18:00
TEL.0570-001-292
TEL.03-6731-9241

Jetstar（ジェットスター）
営業時間／9:00～21:00
TEL.0570-550-538

ご予約や運航状況などのお問い合わせ先

国際線

各航空会社のサイト(HP)へはこちらから

おきなわ物語HP

対応言語

日 日本語　中 中国語　E 英語　한 韓国語

韓　国

【ジンエアー】 日 E 한
◉沖縄支店【営業時間／9:00～16:30】
TEL.098-840-1474
◉日本地域カスタマーセンター【営業時間／9:30～18:00】
TEL.0570-031-032
◉韓国カスタマーセンター
TEL.+82-1600-6200

【ティーウェイ航空】 日 E 한
◉沖縄支店【営業時間／10:00～18:00】
TEL.098-996-3260
◉日本コールセンター【営業時間／9:30～17:30（月～金）】
TEL.06-6224-0123
◉tway航空予約センター【営業時間／7:00～19:00】
TEL.+82-1688-8686

【アシアナ航空】 日 E 한
◉日本予約センター【営業時間／8:00～19:00（月～金）、9:00～18:00（土日祝）】
TEL.0570-082-555、03-5812-6600
◉韓国国内【営業時間／5:30～24:00】
TEL.+82-2-2669-8000

【チェジュ航空】 日 E 한
◉沖縄支店【営業時間／9:00～18:00】
TEL.098-840-1253
◉日本予約センター【営業時間／9：00～18：30】
TEL.0570-001-132
◉韓国予約センター【営業時間／8：00～19：00】
TEL.+82-1599-1500

【イースター航空】 日 中 E 한
◉韓国【営業時間／平日9:00～19:00】
TEL.+82-1544-0080

【大韓航空】 日 E 한
◉日本地域サービスセンター【営業時間／9:00～19:00（年中無休）】
TEL.0088-21-2001
TEL.06-6264-3311（携帯電話、一部IP電話）

【エアソウル】 日 E 한
◉韓国予約センター【営業時間／9:00～17:00（月～金）】
TEL.+82-1800-8100

台　湾

【中華航空】

【マンダリン航空】（台中・高雄） 日 中 E
◉沖縄支店【営業時間／9:00～12:00、13：00～17：30（月～金）】
TEL.098-863-1013

【タイガーエアー台湾】 日 中 E 한
◉日本コールセンター
【営業時間／10:00～12:00、13:00～17:00（月～金）】
TEL.03-6455-0242
◉カスタマーセンター【営業時間／9:00～21:00】
TEL.+886-2-7753-1088
◉中国語【営業時間／9:00～18:00（月～金）】
TEL.+86-574-5619-6036、+86-574-5619-6039
◉韓国語【営業時間／9:00～18:00（月～金）】
TEL.053-719-2885、051-467-2600

【エバー航空】 日 中 E
◉予約センター
TEL.0570-666-737（日本国内から）
TEL.+81-3-5798-2811（海外から）

中　国

【上海吉祥航空】 日 中 E
◉沖縄支店【営業時間／10:00～19:00（月～金）】
TEL.098-840-1888
◉日本地区コールセンター【営業時間／9:30～18:00（月～金）】
TEL.06-6445-6688
◉上海コールセンター
TEL.+86-21-95520

【中国東方航空】 日 中 E
◉沖縄支店【営業時間／9:30～18:00（月～金）】
TEL.098-860-6881
◉日本コールセンター【営業時間／9:30～18:00（月～金）】
TEL.03-5807-2766
◉上海コールセンター
TEL.+86-21-95530

【北京首都航空】 中 E
◉サービスホットライン
TEL.+86-10-95375
※日本語対応なし

【中国国際航空】 日 中 E
◉日本コールセンター
TEL.0570-0-95583

香　港

中 E
◉サービスホットライン
TEL.+852-3916-3666
※日本語対応なし

【キャセイドラゴン航空】 日 E
◉日本地区コールセンター【営業時間／9:00～17:30（月～土）】
TEL.0120-46-3838（日本国内から）
TEL.+81-3-6746-1000（海外から）
◉グローバルコンタクトセンター
TEL.+852+2747-3333
◉手荷物サービス【営業時間／7:00～23:30】
TEL.+852-2747-7838

お子様をお連れのお客様・お体の不自由なお客様へ

空港内便利施設サービス

「那覇空港観光案内所」

【営業時間／ 9:00～21:00】

国内線▶TEL 098-857-6884

国際線▶TEL 098-859-0742

飛行機が欠航。宿泊先の確保は？

台風で宿泊先をお探しのお客様に那覇市内のホテルリストを用意していますので、お気軽にお越し下さい。

しょうがい者専用お手洗い ベビーカー・車イス貸出し

車イス対応トイレ、オストメイト対応トイレを完備。
車イスやベビーカーが必要な方へ3階チェックインロビー、各エアラインで無料貸出しをしています。

休養室

受付・1Fインフォメーション

TEL 098-840-1179

ご気分の優れないお客様の為に休養室を用意しております。ご利用の際は受付が必要となりますので、1階インフォメーションまでお問い合わせください。

補助犬専用トイレ

受付・バリアフリーツアーセンター

TEL 098-858-7760

2か所にご用意しております。
詳しくは、電話番号にてお問い合わせください。

授乳室

1階・2階・3階及び2階ゲート内のお手洗いに併設してあります。室内にはオムツ交換台、調乳器等が備えてあります。授乳専用個室もあり、男女兼用で使用することができます。

お祈りのスペース「礼拝室」があります。

国際線エリア4F

宗教、宗派に問われない祈りの「礼拝室」を用意しており、どなたでも無料でご利用になれます。
男性専用と女性専用の部屋を用意しております。

要チェック!!

交通機関について

台風の影響で橋や高速道路が通行止になる場合や、バス、モノレールなどの交通機関に大きな影響が出る場合がありますので、早めに情報を確認しましょう。

下記、各交通機関のHPより確認できます。

空港周辺アクセス

モノレール

情報は、下記にて確認ください。

台風の影響で沖縄都市モノレールが運行休止になる場合もあります。

営業区間 那覇空港駅～てだこ浦西駅（17キロ・所要時間＝約40分）

運行時間 始発▶那覇空港駅 6:00　てだこ浦西駅 5:39
最終▶那覇空港駅 23:30 てだこ浦西駅 23:30

ゆいレール 沖縄都市モノレール株式会社　TEL.098-859-2630(代)
http://www.yui-rail.co.jp

バス

情報は、下記にて確認ください。

『バスなび沖縄』

沖縄本島の出発地と目的地の停留所を指定して、時刻表・運賃を案内します。

沖縄防災情報ポータル ハイサイ！防災で～びる

「沖縄防災情報ポータル ハイサイ！防災で～びる」では、沖縄県内の台風、地震、津波などの気象情報や河川・雨量などの情報を提供しております。また、防災メール、TwitterおよびFacebookでも情報配信を行っております。

沖縄防災

QRコードまたはURLにアクセスしてください
http://www.bousai.okinawa.jp/sp/

防災の基本は「自分の身は自分で守る」です。利用者自身であらゆるリスクに備えた準備をされ、また行動してください。

Twitter
アカウント名▶ @okinawabousai
URL▶ http://twitter.com/@okinawabousai

Facebook
アカウント名▶ okinawabousai
URL▶ https://www.facebook.com/okinawabousai

交通情報・台風時の連絡先

- ●沖縄都市モノレール …… TEL.098-859-2630
- ●日本道路交通情報センター …… TEL.050-3369-6666
- ●那覇空港ビルディング
  - 国内線インフォメーション …… TEL.098-840-1179
  - 国際線インフォメーション …… TEL.098-840-1350
- ●お天気・台風情報 1
  - （沖縄気象台天気相談） …… TEL.098-833-4290
- ●沖縄バス …… TEL.098-862-6737
- ●琉球バス交通 …… TEL.098-852-2510
- ●那覇バス …… TEL.098-851-4517
- ●東陽バス …… TEL.098-947-1040
- ●沖縄県バス協会 …… TEL.098-867-2316
- ●沖縄県ハイヤー・タクシー協会 …… TEL.098-855-1344
- ●沖縄県ホテル旅館生活衛生同業組合 …… TEL.098-861-4166
- ●沖縄県レンタカー協会 …… TEL.098-859-3825

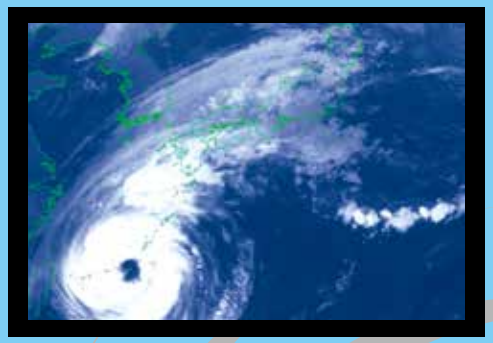
沖縄観光情報センター

那覇バスターミナル、ゆいレール旭橋駅に直結した「カフーナ旭橋(A街区)」2階にある沖縄観光情報センターは、観光・交通・飲食・宿泊・イベント・エンターテイメントなど幅広い情報提供や各種手配サービスをワンストップで提供しております。日本語・英語・中国語・韓国語で観光のご相談・ご案内をいたしますので観光地へのアクセスや宿泊施設、イベント情報などお気軽にご相談ください。

沖縄観光情報センター　TEL.098-953-8271
QRコードまたはURLにアクセスしてください
https://otic.okinawa/center/

What's typhoon?

Typhoons are tropical cyclones with violent storms. They often approach Okinawa region around June-October. A large typhoon has a radius of 500 km or more of a strong wind area.



Source: provided by Meteorological Agency

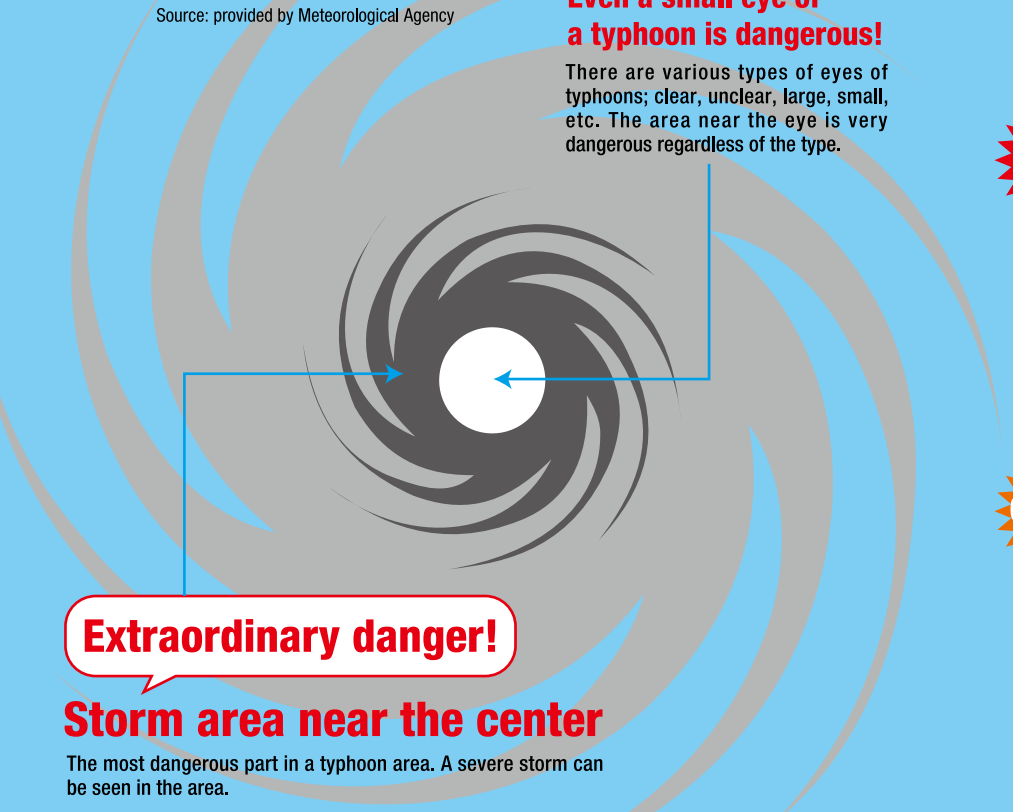
The wind and rain will subside temporarily, but it will turn into a storm soon!

The eye of a typhoon

It's the center of a typhoon. Few clouds can be found here, and wind and rain will subside temporarily, but the typhoon is still there, so it will turn into a storm soon.

Even a small eye of a typhoon is dangerous!

There are various types of eyes of typhoons; clear, unclear, large, small, etc. The area near the eye is very dangerous regardless of the type.



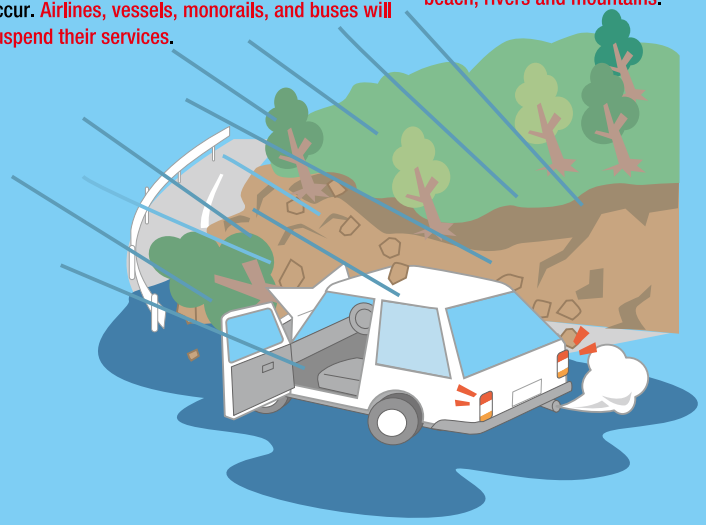
Extraordinary danger!

Storm area near the center

The most dangerous part in a typhoon area. A severe storm can be seen in the area.

As **a typhoon approaches**, the wind and rain will be stronger, electric wires will be cut, which will cause a power failure, buildings and trees will be fallen, and natural disasters such as landslides, flooded roads, flooded rivers, flood tides and high waves will occur. Airlines, vessels, monorails, and buses will suspend their services.

Please keep staying in a building because some objects come flying due to **a strong wind caused by a typhoon**. Since they are dangerous, please stay away from the beach, rivers and mountains.



Danger! Driving a car at the time of a typhoon is very dangerous!

Driving a car at the time of a typhoon might cause a car skid in heavy rain or a standstill due to flooded roads. The car might be crashed by strong wind or turned over in the worst case.

Danger! Even if a typhoon is far away, the "surging" will come!

Even if a typhoon is far away, the waves will surge. Even if the waves in the offshore look calm, the waves might become high in the coastal area. Please stay away from the sea.

Caution! Tourist facilities, restaurants and supermarkets will be closed!

When a storm warning is issued, tourist facilities, restaurants, supermarkets, etc. will be closed. Therefore, please secure food, etc. as soon as possible.

Danger! Car doors or building doors can cause some danger!

Car doors or building doors might be opened or closed due to a gust, which might damage your fingers or the car parked next to your car.

Check it out!!

Since there is a case where bridges or expressways are closed, or public transportations such as buses and monorails are affected due to a typhoon, please check information as soon as possible.

The strength and course of a typhoon predicted in advance!

The typhoon information will tell you the size, strength and course of the typhoon and its landing time in advance!

Reference

Always check the latest information such as the typhoon's access time and course.

*Get the latest information from the site shown on the right.

Meteorological Agency

Meteorological Agency's typhoon information site
https://www.jma.go.jp/jp/typh/

Okinawa Tourist Information's Website "VISIT OKINAWA JAPAN"
https://www.visitokinawa.jp/

Guide of the wind speed of a typhoon

Winds of 15mps – 20mps
You can't walk against the wind. Some people fall down.

Winds of 20mps – 25mps
You can't stand without holding on to something. You might be hurt by a flying object.

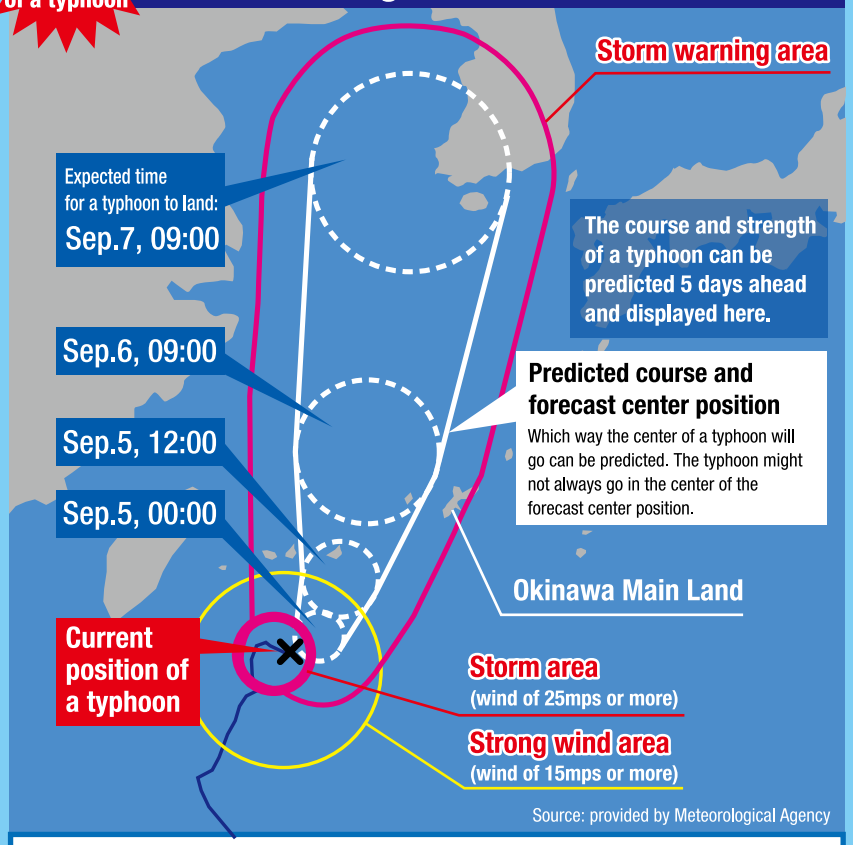
Winds of 25mps or more
It's extremely dangerous to be outside!

Source: provided by Meteorological Agency

You can learn about the movement of a typhoon

How to check a typhoon track drawing

Typhoon No. 13 (Renren)
As of September 4, 2019, 12:00



Source: provided by Meteorological Agency

Explanation of typhoon-related terms

Typhoons
Typhoons are tropical cyclones generated in the north west Pacific Ocean and the South China Sea. Tropical cyclones with strong winds of 17mps or more are called typhoons, and they bring strong wind and rain.

Storm warning
Storm warning is issued when it is predicted that serious disasters may be brought.

Storm warning area
The area that can be included in a storm area if the center of a typhoon go forward within the forecast center position.

Strong wind area
It refers to the area where there is a strong wind of 15mps or more on the average near a typhoon, or might be if there is no topographical influence. The range is usually displayed with a circle.

Storm area
It refers to the area where there is strong wind of 25mps or more on the average near a typhoon, or might be if there is no topographical influence. The range is usually displayed with a circle.

Forecast center position
The area where the center of a typhoon is predicted to land at the predicted time is displayed with a circle.

A flight was cancelled due to a typhoon. It's important to gather information quickly and make a judgement appropriately.

1 Before going to the airport, Check out the flight status!

Please check the operational status by calling or checking the website of your airline.

*Some travel agencies and airline companies have different responses even in the same situation.

Domestic flights/LCC 19P International flights 20-21P

2 If you can take a flight,

you should go to the airport.

3 If you can't take a flight,

you should reserve accommodation.

If you can't get on an airplane on the day, you need to secure an accommodation.

4 Keep staying at the hotel you are staying.

When a storm warning is issued, please keep staying at a hotel because going outside is very dangerous.

5 Find another hotel.

The hotels near Naha Airport might be fully booked soon.

Okinawa Tourist Information Center 25P

TEL 098-953-8271

Naha Tourist information office 22P

In Domestic flights TEL 098-857-6884
International flights TEL 098-859-0742
hotels will be introduced.

***There is no accommodation facility in Naha Airport.**

Contact on reservations and flight status

Japan domestic flights/ LCC

Go to the official site of airline companies from here.

NAHA AIRPORT HP

Domestic flights

ANA (All Nippon Airways)
Business hours / 6:30 – 22:00
TEL.0570-029-222
TEL.098-861-8800

Solaseed Air (Solaseed Air)
Business hours / 6:05 – 20:55
TEL.0570-037-283

JAL (Japan Airlines)

JTA 日本トランスオーシャン航空 (Japan Transocean Air)

RAC 琉球エアーコミューター (Ryukyu Air Commuter)

Business hours / 6:00 – 20 minutes before the scheduled departure time of the last flight
TEL.0570-025-071
TEL.098-891-8201

SKY (Skymark Airlines)
Business hours / 8:00 – 20:30
TEL.0570-039-283

LCC

peach (Peach Aviation)
Business hours / 9:00 – 18:00
TEL.0570-001-292
TEL.03-6731-9241

Jetstar (Jetstar Airways)
Business hours / 9:00 – 21:00
TEL.0570-550-538

Contact on reservations and flight status

Go to the official site of airline companies from here.

VISIT OKINAWA JAPAN HP

International flights

Available languages 日 Japanese 中 Chinese E English 한 Korean

Korea

【JIN Air】 日 E 한
- ◉Okinawa branch 【Business hours / 9:00 – 16:30】 TEL.098-840-1474
- ◉Japan Region Customer Center 【Business hours / 9:30 – 18:00】 TEL.0570-031-032
- ◉Korea Customer Center TEL.+82-1600-6200

【T'way Air】 日 E 한
- ◉Okinawa branch 【Business hours / 10:00 – 18:00】 TEL.098-996-3260
- ◉Japan Call Center 【Business hours / 9:30 – 17:30(Mon-Fri)】 TEL.06-6224-0123
- ◉T'way Air Reservation Center 【Business hours / 7:00 – 19:00】 TEL.+82-1688-8686

【Asiana Airlines】 日 E 한
- ◉Japan Reservation Center 【Business hours / 8:00 – 19:00(Mon-Fri), 9:00 – 18:00(Sat. Sun. and national holidays)】 TEL.0570-082-555、03-5812-6600
- ◉Within South Korea 【Business hours / 5:30 – 24:00】 TEL.+82-2-2669-8000

【Jeju Air】 日 E 한
- ◉Okinawa branch 【Business hours / 9:00 – 18:00】 TEL.098-840-1253
- ◉Japan Reservation Center 【Business hours / 9:00 – 18:30】 TEL.0570-001-132
- ◉South Korea Reservation Center 【Business hours / 8:00 – 19:00】 TEL.+82-1599-1500

【Eastar Jet】 日 中 E 한
- ◉South Korea 【Business hours / Weekdays 9:00 – 19:00】 TEL.+82-1544-0080

【Korean Air】 日 E 한
- ◉Japan Region Service Center 【Business hours / 9:00 – 19:00(Open all year round)】 TEL.0088-21-2001
- TEL.06-6264-3311 (Mobile phones, partly IP phones)

【Air Seoul】 日 E 한
- ◉Korea Reservation Center 【Business hours / 9:00 – 17:00(Mon-Fri)】 TEL.+82-1800-8100

Taiwan

【China Airlines】

【Mandarin Airlines】 (Taichung / Kaohsiung)

- ◉Okinawa branch 【Business hours / 9:00 – 12:00, 13:00 – 17:30(Mon-Fri)】 TEL.098-863-1013

日 中 E

【Tigerair Taiwan】 日 中 E 한
- ◉Japan Call Center 【Business hours / 10:00 – 12:00, 13:00 – 17:00(Mon-Fri)】 TEL.03-6455-0242
- ◉Customer Center 【Business hours / 9:00 – 21:00】 TEL.+886-2-7753-1088
- ◉Chinese 【Business hours / 9:00 – 18:00(Mon-Fri)】 TEL.+86-574-5619-6036、+86-574-5619-6039
- ◉Korean 【Business hours / 9:00 – 18:00(Mon-Fri)】 TEL.053-719-2885、051-467-2600

【EVA Air】 日 中 E
- ◉Reservation Center TEL.0570-666-737 (From Japan)
- TEL.+81-3-5798-2811 (From overseas)

China

【Juneyao Airlines】 日 中 E
- ◉Okinawa branch 【Business hours / 10:00 – 19:00(Mon-Fri)】 TEL.098-840-1888
- ◉Japan District Call Center 【Business hours / 9:30 – 18:00(Mon-Fri)】 TEL.06-6445-6688
- ◉Shanghai Call Center TEL.+86-21-95520

【China Eastern Airlines】 日 中 E
- ◉Okinawa branch 【Business hours / 9:30 – 18:00(Mon-Fri)】 TEL.098-860-6881
- ◉Japan Call Center 【Business hours / 9:30 – 18:00(Mon-Fri)】 TEL.03-5807-2766
- ◉Shanghai Call Center TEL.+86-21-95530

【Beijing Capital Airlines】 中 E
- ◉Service Hotline TEL.+86-10-95375

*Japanese language not available

【Air China】 日 中 E
- ◉Japan Call Center TEL.0570-0-95583

Hong Kong

【Hong Kong Airlines】 中 E
- ◉Service Hotline TEL.+852-3916-3666

*Japanese language not available

【Cathay Dragon】 日 E
- ◉Japan District's Call Center 【Business hours / 9:00 – 17:30(Mon-Sat)】 TEL.0120-46-3838 (From Japan)
- TEL.+81-3-6746-1000 (From overseas)
- ◉Global Contact Center TEL.+852+2747-3333
- ◉Baggage delivery service 【Business hours / 7:00 – 23:30】 TEL.+852-2747-7838

For those who are with children and who are handicapped

Convenient facility services in the airport

Naha Tourist information office

【Business hours / 9:00 – 21:00】

Domestic flights ▶TEL 098-857-6884

International flights ▶TEL 098-859-0742

Suppose your flight was canceled.
Can you secure an accommodation facility?

The list of hotels in Naha City is prepared for those who are looking for an accommodation due to a typhoon. Please visit the information office.

Toilets for the handicapped, baby strollers, and wheelchairs are prepared.

Toilets for the users of wheelchairs and toilets for ostomate are fully prepared. If you need a wheelchair or baby stroller, please go to the check-in lobby on the 3rd floor. Each airline will lend them for free.

Resting room

Reception/Information on the 1st floor

TEL 098-840-1179

A resting room is prepared for those who are not feeling well. If you want to use it, you need a reception, so please ask at the Information on the 1st floor.

Rest room for assistance dogs

Reception/Barrier-free Tour Center

TEL 098-858-7760

Barrier-free Tour Centers are prepared at the two places.
For details, please ask by calling.

Nursing rooms

Nursing rooms are added to the rest rooms on the 1st, 2nd, and 3rd floors and the rest room within the gate on the second floor. Diaper changing stands and milk preparation devices are prepared. Private rooms for nursing are also prepared, and both men and women can use the rooms.

There are "chapels" for prayer.

International flights area 4F

The "Chapel" for prayer regardless of the religion or sect is prepared.
Anyone who wants to pray can use the chapel.
The chapel only for men and the chapel only for women are prepared.

Check it out!!

Regarding public transportation

There are cases where bridges and highways are closed due to the influence by a typhoon, and the public transportation such as buses and monorails is affected.

You can check transportation information on the official website of the public transportation.

Access in the vicinity of the airport

Monorail

Please check the following information.

Okinawa Urban Monorail's service may be suspended due to a typhoon.

Operational sections: Naha Airport Sta. – Tedako-Uranishi Sta. (17 km, Required time: about 40 min.)

Operational hours: First train ▶ Naha Airport Sta. 6:00 Tedakouranishi Sta. 5:39
Last train ▶ Naha Airport Sta. 23:30 Tedakouranishi Sta. 23:30

Yui Rail

Okinawa Urban Monorail

TEL.098-859-2630(Main)
http://www.yui-rail.co.jp

Bus

Please check the following information.

"Bus Navi Okinawa"

Time tables and fares are provided by designating the departure places in Okinawa main land and destination stops.

Okinawa disaster prevention information portal

Haisai! Disaster Debiru

"Okinawa disaster prevention information portal, Haisai! Disaster Debiru" provides weather information on typhoons, earthquakes, and tsunami in Okinawa and information on rivers and the precipitation. Also, disaster prevention mails are distributed through Twitter and Facebook.

Okinawa Disaster Prevention

Please access the QR cord or URL.
http://www.bousai.okinawa.jp/sp/

The basic of disaster prevention is "protect yourself by yourself". Please prepare for various risks by yourself and take an action.

Twitter

Account name ▶ @okinawabousai
URL ▶ http://twitter.com/@okinawabousai

Facebook

Account name ▶ okinawabousai
URL ▶ https://www.facebook.com/okinawabousai

Contact on transportation information at the time of a typhoon

- Okinawa Urban Monorail ····· TEL.098-859-2630
- Japan Road Traffic Information Center ····· TEL.050-3369-6666
- Naha Airport Bldg.
  - Domestic flights information ····· TEL.098-840-1179
  - International flights information ····· TEL.098-840-1350
- Weather/Typhoon Information
  - (Okinawa Regional Headquarters Weather Consultation) ··· TEL.098-833-4290
- Okinawa Bus ····· TEL.098-862-6737
- Ryukyu Bus Kotsu ····· TEL.098-852-2510
- DAIICHI Naha Bus ····· TEL.098-851-4517
- Toyo Bus ····· TEL.098-947-1040
- Okinawa Bus Association ····· TEL.098-867-2316
- Okinawa Hired Cars/Taxi Association ····· TEL.098-855-1344
- Okinawa Hotel Environmental Sanitation Union ····· TEL.098-861-4166
- Okinawa RENT-A-CAR ASSOCIATION ····· TEL.098-859-3825

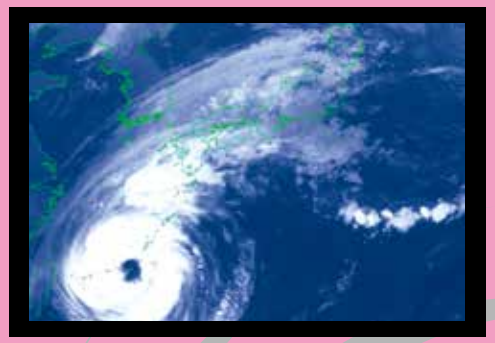
Okinawa Tourist Information Center

Okinawa Tourist Information Center located on the 2nd floor of Kafuna Asahibashi (A area) that is directly connected to Naha Bus Terminal and Yui Rail Asahibashi Sta. provides various kinds of information such as tourism, transportation, restaurants, accommodation, events, and entertainment, and arrangement services. We can provide tourist information and consultation in Japanese, English, Chinese, and Korean. Please feel free to ask us about the access to sightseeing spots, accommodation facilities, and event information.

Okinawa Tourist Information Center TEL.098-953-8271
Access the QR code or URL
https://otic.okinawa/center/

什么是台风？

伴随强烈暴风雨的热带气旋，常在 6 月～ 10 月期间靠近冲绳地区。
大型台风的强风区域半径可达 500 千米以上。



资料来源：日本气象厅

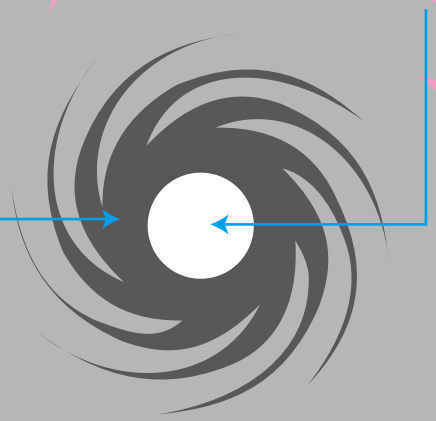
风雨暂时减弱后，会立刻转为暴风！

台风眼

台风的中心，少云，风雨会暂时减弱，但并不意味着台风已经离开，而是会立刻转为暴风。

小型台风眼同样危险！

台风眼分为多种，有清晰的、模糊的、大型的、小型的等等。任何一种台风眼周边都非常危险。



超级危险！

中心附近的暴风区域

台风区域最危险的地方。出现强烈暴风雨。

台风靠近时，变强的风雨会导致断线停电、建筑物和树木倒塌、泥石流、道路内涝、河水泛滥、风暴潮、高波浪等灾害，飞机、船只、单轨电车、巴士等也会停运。

强台风可能会吹来异物，请尽量留在建筑物内。另外请勿靠近海岸、河流、山脉等，以防发生危险。

危险！ 台风期间驾车非常危险！

台风期间驾车可能会遇到大雨打滑或路面内涝，导致车辆无法前进。强风还可能导致车辆碰撞，严重时还可能导致侧翻。

危险！ 即使距离台风很远，也会出现“浪潮”！

即使距离台风很远，台风波浪也会以“浪潮”的形式传来。即使近海看起来平稳，海岸处也可能突然出现高波浪，因此绝对不要靠近大海。

注意！ 景区、餐厅、超市等停止营业！

发出暴风警报后，景区、餐厅、超市等会停止营业，请提前准备食物等。

危险！ 车门、建筑物大门的威胁！

突然袭来的强风会令车门及建筑物大门快速开关，可能导致自身手指受伤或周边车辆等受损。

请注意!!

台风可能会阻塞桥梁和高速公路上的交通，并可能对巴士、单轨电车等交通工具产生重大影响，请提前确认消息。

预测的台风强度与路径！

通过台风信息，可以预先掌握台风的大小、强度、路径和过境时间！

参照

请时刻查看台风的靠近时间及路径等最新信息。

※请通过右侧网站获取信息。
日本气象厅

日本气象厅的台风信息页面
https://www.jma.go.jp/jp/typh/

Okinawa Tourist Information's Website "VISIT OKINAWA JAPAN"
https://www.visitokinawa.jp/

台风风速说明

风速 15m/s~20m/s
无法迎风前进，部分人可能会被吹倒。

风速 20m/s~25m/s
必须抓住东西才能站住。可能会被吹来的异物弄伤。

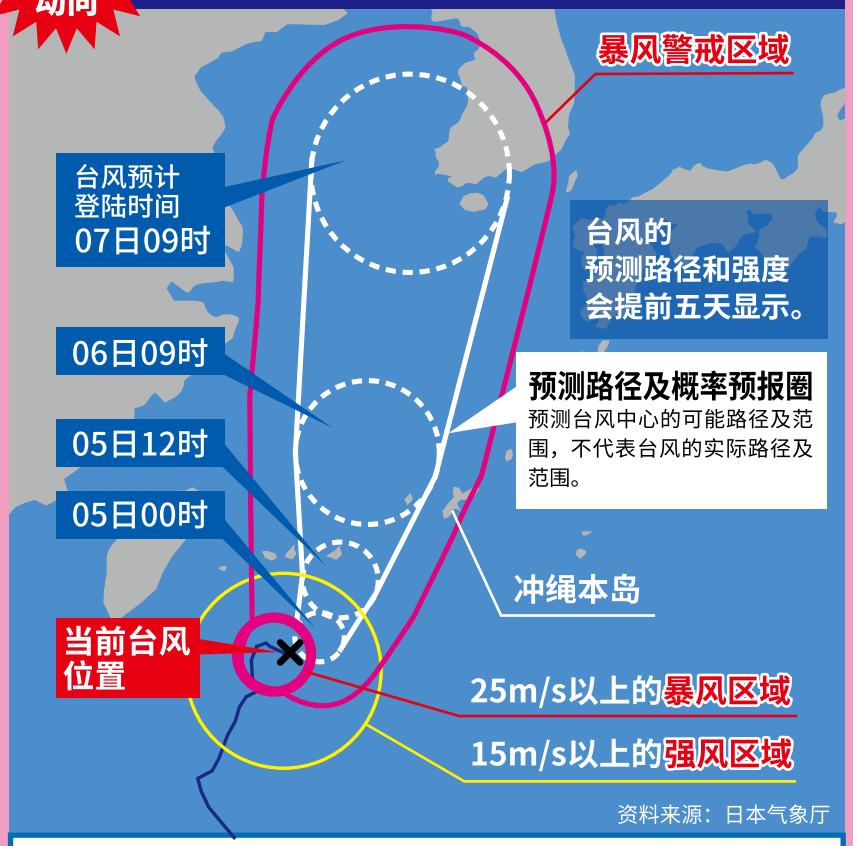
风速 25m/s以上
室外行动非常危险！

资料来源：日本气象厅

掌握台风的动向

如何阅读台风轨迹图

第13号台风(玲玲)
截至2019年9月4日12时



资料来源：日本气象厅

台风术语讲解

台风
存在于西北太平洋和南海的热带气旋。低压区最大风速大于 17m/s 的称为“台风”，并伴有强风和大雨。

暴风警报
预测到可能因暴风出现重大灾害时发出的警报。

暴风警戒区域
台风的中心在概率预报圈内前进时，可能进入暴风区域的领域。

强风区域
位于台风周边，可能出现平均风速 15m/s 以上或不受地形影响等的风的范围。通常用圆形表示这个范围。

暴风区域
位于台风周边，可能出现平均风速 25m/s 以上或不受地形等影响的暴风范围。通常用圆形表示这个范围。

概率预报圈
用圆圈表示到达预报时间时，台风中心可能存在的范围。

台风会导致飞机停航。需要及早收集信息，做出准确判断！

1 赶赴机场前查询航班动态！

请访问您所使用的航空公司网站或拨打电话，查询航班动态。
※即使情况相同，不同的旅行社或航空公司也会采取不一样的应对措施。

国内航班/LCC 31P　国际航班 32-33P

2 如果可以起飞，则赶往机场。

3 如果不能起飞，则预约酒店。

如当天无法起飞，需要确保住宿的地方。
酒店有时会住满，请务必提前预约。

4 留在当前入住的酒店

如发出了暴风警报，
意味着外出非常危险，
请留在入住的酒店等待。

5 寻找其他酒店

紧邻机场的那霸近郊酒店
一般很快就会住满。

前往冲绳观光信息中心 37P
TEL 098-953-8271

前往那霸机场观光介绍所 34P
国内航班 TEL 098-857-6884
国际航班 TEL 098-859-0742
负责介绍酒店。

※那霸机场内没有住宿设施。

预约及航班动态等的咨询方式

由此访问
各航空公司的网站（HP）

NAHA AIRPORT HP

日本国内航班/LCC

国内航班

ANA（全日空）
营业时间／6:30～22:00
TEL.0570-029-222
TEL.098-861-8800

Solaseed Air（亚洲天网航空）
营业时间／6:05～20:55
TEL.0570-037-283

JAL（日本航空）

JTA 日本トランスオーシャン航空（日本越洋航空）

RAC 琉球エアーコミューター（琉球空中通勤）
营业时间／6:00～当天最后一班航班的预定起飞时间前20分钟
TEL.0570-025-071
TEL.098-891-8201

SKY（天马航空）
营业时间／8:00～20:30
TEL.0570-039-283

LCC

peach（乐桃航空）
营业时间／9:00～18:00
TEL.0570-001-292
TEL.03-6731-9241

Jetstar（捷星航空）
营业时间／9:00～21:00
TEL.0570-550-538

预约及航班动态等的咨询方式

国际航班

由此访问
各航空公司的网站（HP）

VISIT OKINAWA JAPAN HP

支持语言 日 日语 中 中文 E 英语 한 韩语

韩国

【真航空】
◉冲绳分公司 【营业时间／9:00～16:30】 日 E 한
TEL.098-840-1474
◉日本地区客户中心 【营业时间／9:30～18:00】
TEL.0570-031-032
◉韩国客户中心
TEL.+82-1600-6200

【德威航空】
◉冲绳分公司 【营业时间／10:00～18:00】 日 E 한
TEL.098-996-3260
◉日本呼叫中心 【营业时间／9:30～17:30（周一～周五）】
TEL.06-6224-0123
◉德威航空预约中心 【营业时间／7:00～19:00】
TEL.+82-1688-8686

【韩亚航空】
◉日本预约中心 【营业时间／8:00～19:00（周一～周五）、9:00～18:00（周六日及节假日）】
TEL.0570-082-555、 03-5812-6600
◉韩国国内 【营业时间／5:30～24:00】 日 E 한
TEL.+82-2-2669-8000

【济州航空】
◉冲绳分公司 【营业时间／9:00～18:00】 日 E 한
TEL.098-840-1253
◉日本预约中心 【营业时间／9:00～18:30】
TEL.0570-001-132
◉韩国预约中心 【营业时间／8:00～19:00】
TEL.+82-1599-1500

【易斯达航空】
◉韩国 【营业时间／工作日9:00～19:00】 日 中 E 한
TEL.+82-1544-0080

【大韩航空】
◉日本地区服务中心 【营业时间／9:00～19:00（全年无休）】
TEL.0088-21-2001
TEL.06-6264-3311 （手机、部分 IP 电话） 日 E 한

【首尔航空】
◉韩国预约中心 【营业时间／9:00～17:00（周一～周五）】
TEL.+82-1800-8100 日 E 한

中国台湾

【中华航空】

【华信航空】（台中、高雄）

◉冲绳分公司 【营业时间／9:00～12:00、13:00～17:30（周一～周五）】
TEL.098-863-1013 日 中 E

【台湾虎航】
◉日本呼叫中心 日 中 E 한
【营业时间／10:00～12:00、13:00～17:00（周一～周五）】
TEL.03-6455-0242
◉客户中心 【营业时间／9:00～21:00】
TEL.+886-2-7753-1088
◉中文 【营业时间／9:00～18:00（周一～周五）】
TEL.+86-574-5619-6036、+86-574-5619-6039
◉韩语 【营业时间／9:00～18:00（周一～周五）】
TEL.053-719-2885、051-467-2600

【长荣航空】
◉预约中心 日 中 E
TEL.0570-666-737 （来自日本国内）
TEL.+81-3-5798-2811 （来自海外）

中国大陆

【上海吉祥航空】
◉沖縄支店 【营业时间／10:00～19:00（周一～周五）】 日 中 E
TEL.098-840-1888
◉日本地区呼叫中心 【营业时间／9:30～18:00（周一～周五）】
TEL.06-6445-6688
◉上海呼叫中心
TEL.+86-21-95520

【中国东方航空】
◉沖縄支店 【营业时间／9:30～18:00（周一～周五）】 日 中 E
TEL.098-860-6881
◉日本呼叫中心 【营业时间／9:30～18:00（周一～周五）】
TEL.03-5807-2766
◉上海呼叫中心
TEL.+86-21-95530

【北京首都航空】
◉服务热线 中 E
TEL.+86-10-95375
※不支持日语

【中国国际航空】
◉日本呼叫中心 日 中 E
TEL.0570-0-95583

中国香港

◉服务热线 中 E
TEL.+852-3916-3666
※不支持日语

【国泰港龙航空】
◉日本地区呼叫中心 【营业时间／9:00～17:30（周一～周六）】 日 E
TEL.0120-46-3838 （来自日本国内）
TEL.+81-3-6746-1000 （来自海外）
◉全球联络中心
TEL.+852+2747-3333
◉行李托运服务 【营业时间／7:00～23:30】
TEL.+852-2747-7838

致带孩子的旅客及行动不便的旅客

机场便民设施服务

“那霸机场观光介绍所”

【营业时间／9:00～21:00】

国内航班▶TEL 098-857-6884

国际航班▶TEL 098-859-0742

飞机停航，该如何寻找酒店住宿？

我们特别为因台风滞留的旅客准备了那霸市内的酒店清单，欢迎索要。

提供残疾人专用卫生间 出租婴儿车、轮

设有支持轮椅及人工瘘者使用的卫生间。需要轮椅及婴儿车的旅客请前往三层值机大厅及各航空公司免费租借。

休息室

受理・1 楼信息台

TEL 098-840-1179

我们为身体不适的旅客准备了休息室。使用时需要办理手续，请至 1 楼信息台咨询。

辅助犬专用卫生间

受理・无障碍出行中心

TEL 098-858-7760

共设有两处。
详情请来电咨询。

哺乳室

设在 1 楼、2 楼、3 楼及 2 楼的洗手间内。室内设有尿布更换台、调乳器等。同时设有哺乳专用单间，男女通用。

祈祷空间 设有“祷告室”。

国际航班区域 4 楼

设有不分宗教、宗派的祈祷用“祷告室”，任何人都可以免费使用。
提供男性专用和女性专用的房间。

请注意!!

台风可能会阻塞桥梁和高速公路上的交通，并可能对巴士、单轨电车等交通工具产生重大影响。

关于交通工具

详细信息可前往下列交通工具网站查询。

机场附近交通

单轨电车

请通过以下方式查询相关信息。

受台风影响，冲绳都市单轨电车可能会停运。

运行区间　那霸机场站～日子浦西站（17 公里、耗时约 40 分钟）

运行时间　首班车▶那霸机场站 6:00　Tedako 浦西站 5:39
末班车▶那霸机场站 23:30　Tedako 浦西站 23:30

Yui-Rail　冲绳都市单轨电车株式会社

TEL.098-859-2630（代表）
http://www.yui-rail.co.jp

巴士

请通过以下方式查询相关信息。

“冲绳巴士导航”

选择冲绳本岛的出发地和目的地，即可查阅相关时刻表和车费。

冲绳防灾信息门户网站
Haisai! Bosai Debiru

“冲绳防灾信息门户网站 Haisai! Bosai Debiru”可以提供冲绳县内的台风、地震、海啸等天气状况及河流、雨量等信息。同时还能发送防灾电子邮件、在 Twitter 及 Facebook 平台发布信息。

冲绳防灾

请扫描二维码或访问以下链接
http://www.bousai.okinawa.jp/sp/

防灾的基本原则是“保护自己”。请您做好万全的准备以应对各种风险或方便展开行动。

Twitter
账号名▶@okinawabousai
URL▶http://twitter.com/@okinawabousai

Facebook
账号名▶okinawabousai
URL▶https://www.facebook.com/okinawabousai

交通信息、台风发生时的联系方式

- 冲绳都市单轨电车 …… TEL.098-859-2630
- 日本道路交通信息中心 …… TEL.050-3369-6666
- 那霸机场大楼
  - 国内航班信息台 …… TEL.098-840-1179
  - 国际航班信息台 …… TEL.098-840-1350
- 天气及台风信息 1
  （冲绳气象台天气咨询） …… TEL.098-833-4290
- 冲绳巴士 …… TEL.098-862-6737
- 琉球巴士交通 …… TEL.098-852-2510
- 那霸巴士 …… TEL.098-851-4517
- 东阳巴士 …… TEL.098-947-1040
- 冲绳县巴士协会 …… TEL.098-867-2316
- 冲绳县派车及出租车协会 …… TEL.098-855-1344
- 冲绳县酒店旅馆生活卫生同业组合 …… TEL.098-861-4166
- 冲绳县租车协会 …… TEL.098-859-3825

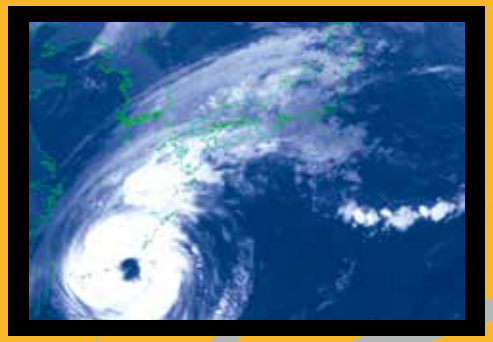
冲绳观光信息中心

冲绳旅游信息中心位于直通那霸巴士总站和 Yui-Rail 旭桥站的“Kafuna 旭桥（A 街区）”二楼，可以一站式提供观光、交通、餐饮、住宿、活动、娱乐等各种信息，为游客提供各类服务。提供日文、英文、中文、韩文的旅游咨询及介绍，欢迎您随时咨询景点交通方式、住宿设施、活动资讯等相关信息。

冲绳观光信息中心　TEL.098-953-8271
请扫描二维码或访问以下链接
https://otic.okinawa/center/

什麼是颱風？

颱風是會引發強烈暴風雨的熱帶低氣壓，6 月～ 10 月期間有許多颱風會接近沖繩地區。
大型颱風的強風圈半徑可達 500km 以上。



資料提供：氣象廳

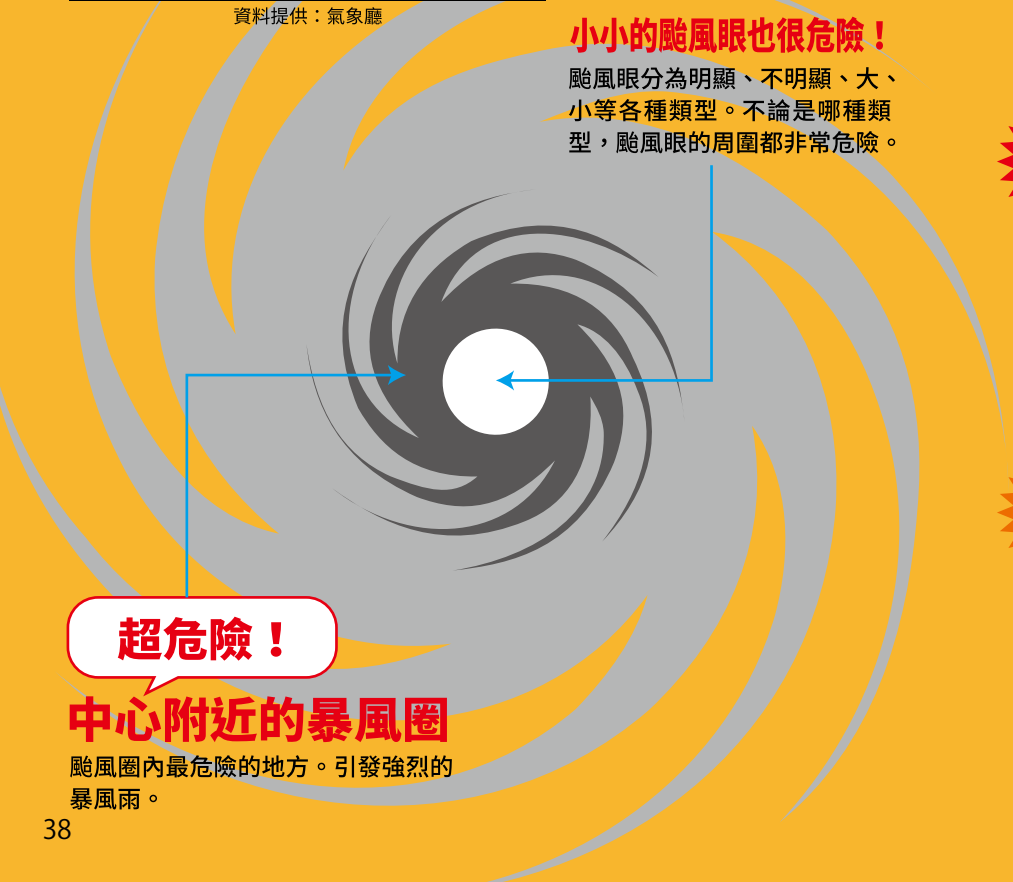
風雨會暫時停歇但是很快就會變成暴風！

颱風眼

颱風的中心部分，這裡不但雲少而且風雨會暫時減弱，可是不代表颱風已離去，很快就會變成暴風。

小小的颱風眼也很危險！

颱風眼分為明顯、不明顯、大、小等各種類型。不論是哪種類型，颱風眼的周圍都非常危險。



超危險！

中心附近的暴風圈

颱風圈內最危險的地方。引發強烈的暴風雨。

當颱風接近時

會造成風雨增強、電線斷裂而導致停電、建築物或樹木傾倒、土石流、道路淹水、河川氾濫、漲潮與大浪等災害，甚至飛機、船隻、單軌電車、巴士等也會停駛。

颱風帶來的強風

可能造成飛來物，所以請盡量待在建築物裡。請勿接近海岸、河川、山林等處以免發生危險。

危險！ 颱風時開車充滿了危險！

颱風時開車會因為大雨而造成打滑或是因為道路淹水而使得車輛引擎進水熄火。車輛會被強風掀起而造成衝撞，嚴重時甚至會翻車。

危險！ 就算颱風距離很遠也可能會掀起「瘋狗浪」！

就算颱風距離很遠，颱風的衝擊也可能會以「瘋狗浪」的形式傳導。就算海灣看起來很平穩，海岸地區還是可能會突然掀起大浪，所以千萬不要靠近海邊。

注意！ 觀光設施、餐飲店、超市等停止營業！

發布暴風警報時，觀光設施、餐飲店與超市等會停止營業，因此建議盡早確保食物等。

危險！ 車門、建築物大門的可怕！

車門與建築物大門可能會因為突然的強風而劇烈開開關關。這時候可能會導致自己的手指受傷或旁邊的車輛受損等。

日本國內線 P43
LCC P43
國際線 P44
機場內便利設施 P46
防災資訊 P48

要注意!!

颱風可能會導致橋樑或高速道路封閉，或是對巴士、單軌電車等交通機關造成重大影響，請盡早確認相關資訊。

事前預測颱風強度與路徑！

透過颱風資訊可以了解颱風的規模、強度與通過時間！

參閱

請隨時確認颱風的接近時間與路徑等最新資訊。

※請透過右方網站獲得資訊。
氣象廳

氣象廳的颱風資訊頁
https://www.jma.go.jp/jp/typh/

Okinawa Tourist Information's Website "VISIT OKINAWA JAPAN"
https://www.visitokinawa.jp/

颱風的風速基準

風速 15m/s~20m/s
無法面向風行走，可能會有人跌倒。

風速 20m/s~25m/s
不抓著支撐物就無法站立。可能會因為飛來物而受傷。

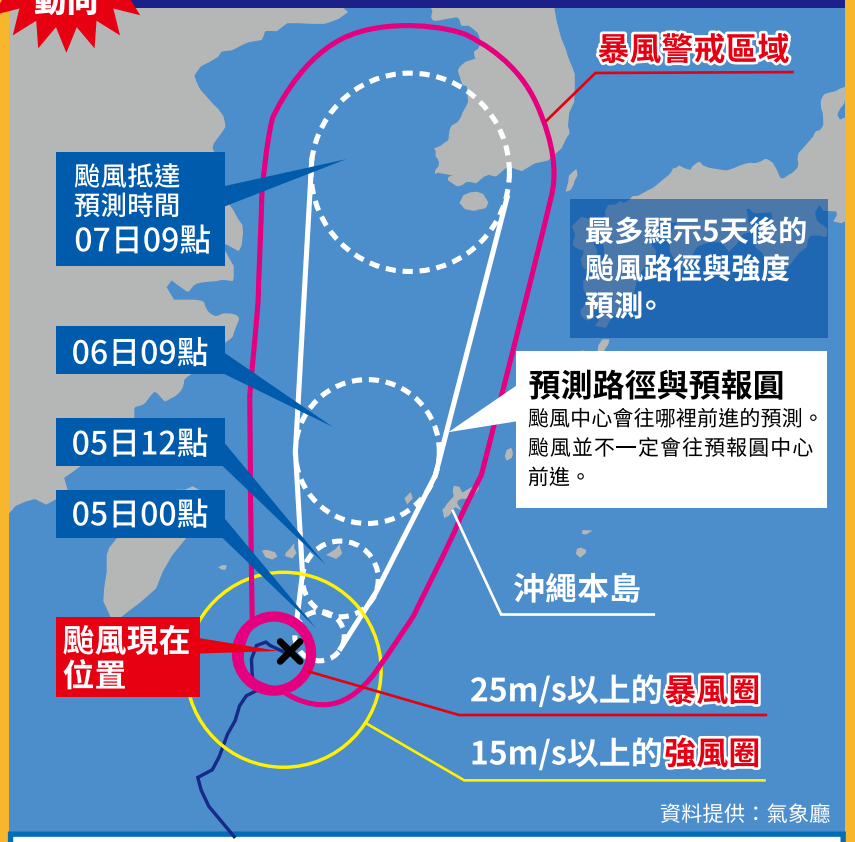
風速 25m/s以上
在室外行動極為危險！

資料提供：氣象廳

了解颱風的動向

颱風路徑圖的判讀方法

颱風第13號（玲玲）
截至2019年9月4日12點



資料提供：氣象廳

颱風用語解說

颱風
存在於西北太平洋與南海海域。低氣壓區域內的最大風速約 17m/s 以上的低氣壓稱為「颱風」，會伴隨強烈的風雨。

暴風警報
預測暴風可能會造成重大災害時發布。

暴風警戒區域
當颱風中心往預報圓內前進時，可能會進入暴風圈的地區。

強風圈
颱風周圍會吹起平均風速 15m/s 以上的強風，或在沒有地形等影響時可能會吹起強風的區域。一般而言是用圓來表達該範圍。

暴風圈
颱風周圍會吹起平均風速 25m/s 以上的暴風，或在未受地形等影響時可能會吹起暴風的區域。一般以圓形顯示該範圍。

預報圓
以圓形表示颱風中心在預報時刻抵達時的預測影響範圍。

飛機可能因颱風停駛。
提早收集資訊與正確判斷很重要！

1 前往機場前！確認班機狀況

透過搭乘班機的航空公司官網或電話確認班機狀況。
※即使相同狀況，因應方法也會隨著旅行社或航空公司而有所不同。

國內線/LCC 43P　國際線 44-45P

2 可以搭機時前往機場。

3 無法搭機時預約住宿旅館。

如果當天的班機無法搭乘，
必須確保住宿旅館。
旅館可能會客滿，
請記得盡早預約。

4 待在目前的旅館

發布暴風警報時，
外出是一件非常危險的事情，
請待在住宿旅館裡。

5 尋找其他旅館

鄰近機場的那霸近郊旅館
可能馬上就客滿了。

沖繩旅遊服務中心 →49P
TEL 098-953-8271

那覇空港觀光案內所 →46P
國內線 TEL 098-857-6884
國際線 TEL 098-859-0742
透過上述窗口介紹旅館。

※那霸機場內沒有住宿設施。

預約與班機狀況等的洽詢窗口

各航空公司的官網（HP）請掃描 QR CODE

日本國內線/LCC

NAHA AIRPORT HP

國內線

ANA（全日空）
營業時間／6:30～22:00
TEL.0570-029-222
TEL.098-861-8800

Solaseed Air（亞洲天網航空）
營業時間／6:05～20:55
TEL.0570-037-283

JAL（日本航空）

JTA（日本越洋航空）

RAC（琉球空中通勤）
營業時間／6:00～最後起飛班機預定起飛時間的20分鐘前
TEL.0570-025-071
TEL.098-891-8201

SKY（天馬航空）
營業時間／8:00～20:30
TEL.0570-039-283

LCC

peach（樂桃）
營業時間／9:00～18:00
TEL.0570-001-292
TEL.03-6731-9241

Jetstar（捷星）
營業時間／9:00～21:00
TEL.0570-550-538

預約與班機狀況等的洽詢窗口

國際線

各航空公司的官網（HP）請掃描 QR CODE

VISIT OKINAWA JAPAN HP

服務語言 日 日文 中 中文 E 英文 한 韓文

韓　國

【真航空】 JINAIR
◉沖繩分公司 【營業時間／9:00～16:30】 日 E 한
TEL.098-840-1474
◉日本地區客服中心 【營業時間／9:30～18:00】
TEL.0570-031-032
◉韓國客服中心
TEL.+82-1600-6200

【德威航空】 t'way
◉沖繩分公司 【營業時間／10:00～18:00】 日 E 한
TEL.098-996-3260
◉日本客服中心 【營業時間／9:30～17:30（週一～週五）】
TEL.06-6224-0123
◉德威航空預約中心 【營業時間／7:00～19:00】
TEL.+82-1688-8686

【韓亞航空】 ASIANA AIRLINES
◉日本預約中心 【營業時間／8:00～19:00（週一～週五）、9:00～18:00（週六日、國定假日）】
TEL.0570-082-555、 03-5812-6600
◉韓國國內 【營業時間／5:30～24:00】 日 E 한
TEL.+82-2-2669-8000

【濟州航空】 JEJU air
◉沖繩分公司 【營業時間／9:00～18:00】 日 E 한
TEL.098-840-1253
◉日本預約中心 【營業時間／9:00～18:30】
TEL.0570-001-132
◉韓國預約中心 【營業時間／8:00～19:00】
TEL.+82-1599-1500

【易斯達航空】 EASTAR JET 이스타항공
◉韓國 【營業時間／平日9:00～19:00】 日 中 E 한
TEL.+82-1544-0080

【大韓航空】 KOREAN AIR
◉日本地區客服中心 【營業時間／9:00～19:00（全年無休）】
TEL.0088-21-2001
TEL.06-6264-3311 （手機、部分網路電話） 日 E 한

【首爾航空】 AIR SEOUL
◉韓國預約中心 【營業時間／9:00～17:00（週一～週五）】
TEL.+82-1800-8100 日 E 한

台　灣

【中華航空】 CHINA AIRLINES

【華信航空】（台中、高雄） 華信航空

◉沖繩分公司 【營業時間／9:00～12:00、13:00～17:30（週一～週五）】
TEL.098-863-1013 日 中 E

【台灣虎航】 tigerair タイガーエア台湾 日 中 E 한
◉日本客服中心
【營業時間／10:00～12:00、13:00～17:00（週一～週五）】
TEL.03-6455-0242
◉客服中心 【營業時間／9:00～21:00】
TEL.+886-2-7753-1088
◉中文 【營業時間／9:00～18:00（週一～週五）】
TEL.+86-574-5619-6036、+86-574-5619-6039
◉韓文 【營業時間／9:00～18:00（週一～週五）】
TEL.053-719-2885、051-467-2600

【長榮航空】 EVA AIR A STAR ALLIANCE MEMBER
◉預約中心 日 中 E
TEL.0570-666-737 （日本國內專線）
TEL.+81-3-5798-2811 （海外專線）

中　國

【上海吉祥航空】 上海吉祥航空
◉沖繩支店 【營業時間／10:00～19:00（週一～週五）】 日 中 E
TEL.098-840-1888
◉日本地區客服中心 【營業時間／9:30～18:00（週一～週五）】
TEL.06-6445-6688
◉上海客服中心
TEL.+86-21-95520

【中國東方航空】 中國東方航空 CHINA EASTERN
◉沖繩支店 【營業時間／9:30～18:00（週一～週五）】 日 中 E
TEL.098-860-6881
◉日本客服中心 【營業時間／9:30～18:00（週一～週五）】
TEL.03-5807-2766
◉上海客服中心
TEL.+86-21-95530

【北京首都航空】 首都航空 Capital Airlines
◉服務熱線 中 E
TEL.+86-10-95375
※無日文服務

【中國國際航空】 AIR CHINA
◉日本客服中心 日 中 E
TEL.0570-0-95583

香　港

【香港航空】 HONGKONG AIRLINES 香港航空
◉服務熱線 中 E
TEL.+852-3916-3666
※無日文服務

【國泰港龍航空】 CATHAY DRAGON
◉日本客服中心 【營業時間／9:00～17:30（週一～週六）】 日 E
TEL.0120-46-3838 （日本國內專線）
TEL.+81-3-6746-1000 （海外專線）
◉全球聯絡中心
TEL.+852+2747-3333
◉行李服務 【營業時間／7:00～23:30】
TEL.+852-2747-7838

對孩童同行與身障者旅客的協助

機場內便利設施服務

「那霸機場觀光諮詢所」

【營業時間／9:00～21:00】

國內線▶TEL 098-857-6884

國際線▶TEL 098-859-0742

飛機停駛，如何確保住宿旅館？

備有那霸市內的旅館清單提供給因為颱風需要尋找住宿旅館的旅客，歡迎前來詢問。

身障者專用廁所 嬰兒車與輪椅出借服務

有完善的輪椅用廁所、人工肛門洗盆。需要輪椅或嬰兒車的旅客請前往 3F 報到大廳，各航空公司提供免費出借服務。

休養室

於 1F 服務櫃台受理

TEL 098-840-1179

備有提供給身體不適旅客休息的休養室。使用時必須申請，請前往 1 樓服務櫃台洽詢。

輔助犬專用廁所

於無障礙旅遊中心受理

TEL 098-858-7760

有 2 處輔助犬專用廁所。
詳情請撥打電話號碼洽詢。

哺乳室

設在 1 樓、2 樓、3 樓與 2 樓登機門內的洗手間裡。哺乳室內設有尿布台、調乳器等設備。另有哺乳專用包廂，開放男性與女性使用。

設有祈禱空間「禮拜室」。

國際線區域 4F

設有「禮拜室」，不分宗教、宗派都可以用來祈禱，開放所有人免費使用。
備有男性專用與女性專用的房間。

要注意!!

颱風可能會導致橋樑或高速道路封閉，或是對巴士、單軌電車等交通機關造成重大影響。

交通機關說明

可前往下列各交通機關官網確認相關資訊。

機場周圍交通路線

單軌電車

請透過下列連結確認資訊。

沖縄都市單軌電車可能會因為颱風的影響而停駛。

營業區間：那霸機場站～日子浦西站（17 公里、所需時間＝約 40 分鐘）

運行時間：
首班車▶那霸機場站 6:00　Tedako 浦西站 5:39
末班車▶那霸機場站 23:30　Tedako 浦西站 23:30

Yui-Rail　沖縄都市單軌電車株式會社

TEL.098-859-2630（代）
http://www.yui-rail.co.jp

巴士

請透過下列連結確認相關資訊。

『Busnavi 沖縄』

指定沖縄本島的出發地與目的地車站，將提供時刻表與車資。

沖繩防災資訊門戶網站
Haisai! Bosai Debiru

「沖繩防災資訊門戶網站 Haisai! Bosai Debiru」站內提供沖繩縣的颱風、地震、海嘯等氣象資訊與河川、雨量等資訊。另外還會透過防災簡訊、Twitter 與 Facebook 發布訊息。

沖繩防災

請透過QR CODE或網址連線到網站。
http://www.bousai.okinawa.jp/sp/

防災的基本為「自己保護自己」。請使用者自己為各種風險做好應對準備或行動。

Twitter
帳戶名稱▶@okinawabousai
URL▶http://twitter.com/@okinawabousai

Facebook
帳戶名稱▶okinawabousai
URL▶https://www.facebook.com/okinawabousai

交通資訊與颱風時的聯絡方式

- 沖繩都市單軌電車 …… TEL.098-859-2630
- 日本道路交通情報中心 …… TEL.050-3369-6666
- 那霸機場航廈
  - 國內線資訊 …… TEL.098-840-1179
  - 國際線資訊 …… TEL.098-840-1350
- 天氣與颱風資訊 1
  （沖繩氣象台天氣洽詢） …… TEL.098-833-4290
- 沖繩巴士 …… TEL.098-862-6737
- 琉球巴士交通 …… TEL.098-852-2510
- 那霸巴士 …… TEL.098-851-4517
- 東陽巴士 …… TEL.098-947-1040
- 沖繩巴士協會 …… TEL.098-867-2316
- 沖繩縣 Hire Taxi 協會 …… TEL.098-855-1344
- 沖繩縣飯店旅館生活衛生同業公會 …… TEL.098-861-4166
- 沖繩縣租車協會 …… TEL.098-859-3825

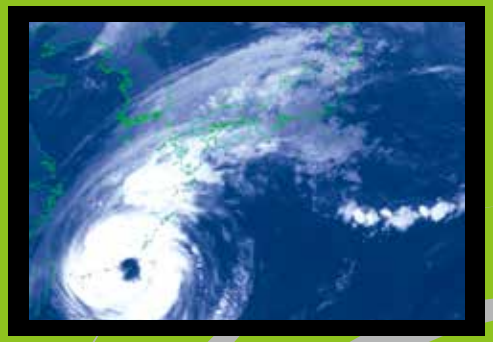
沖繩旅遊服務中心

「Kafuna 旭橋（A 街區）」直通那霸巴士總站與 Yui-Rail 旭橋站，沖繩旅遊服務中心位於此處的 2 樓，單站式提供觀光、交通、飲食、住宿、活動、娛樂等多樣資訊與各種代為預約服務。提供日文、英文、中文、韓文的觀光諮詢與說明服務，歡迎前來詢問前往觀光景點的交通方法、住宿設施與活動資訊等事宜。

沖繩旅遊服務中心　TEL.098-953-8271
請透過QR CODE或網址連線到網站。
https://otic.okinawa/center/

태풍이란?

맹렬한 폭풍우가 휘몰아치는 열대 저기압으로 6월~10월 무렵에 오키나와 지방에 자주 접근합니다.
대형인 경우는 강풍역의 반경이 500km 이상이나 됩니다.



자료제공: 기상청

비바람은 일시적으로 주춤해지나 이내 폭풍이 된다!

태풍의 눈

태풍의 중심 부분으로 여기는 구름도 적고 일시적으로 비바람이 약해지지만, 이는 태풍이 통과한 것이 아닌 다시 곧 폭풍이 몰아치는 상태입니다.

작은 눈도 위험!

태풍의 눈은 뚜렷한 것, 그렇지 않은 것, 큰 것, 작은 것 등 다양하지만 눈 주변은 모두 대단히 위험합니다.

매우 위험!

중심 부근의 폭풍역

태풍역 내에서 가장 위험한 곳. 맹렬한 폭풍우가 몰아칩니다.

태풍이 접근하면

강한 비바람으로 전선이 단절되어 정전이 되고 건물과 나무가 쓰러지거나 산사태, 도로 침수, 강의 범람, 해일이나 높은 파도가 이는 등의 재해가 발생하여 항공기, 선박, 모노레일, 버스 등의 운행이 중단되기도 합니다.

태풍의 강한 바람

에 물체가 날아오는 수도 있으므로 가급적 외출은 자제하십시오. 위험하므로 해안 및 강, 산 등에는 접근하지 말아 주십시오.

위험! 태풍시의 운전은 위험이 가득!

태풍시의 운전은 호우로 도로가 미끄럽거나 도로 침수로 차량이 움직이지 못하고 강풍의 영향으로 충돌, 심한 경우에는 차량이 전복하는 수도 있습니다.

위험! 태풍이 멀리 있어도 「파도」돌고 온다!

태풍이 멀리 떨어져 있어도 태풍의 파도는 "너울"로 전해옵니다. 외해가 온화하게 보여도 해안에서는 갑작스러운 높은 파도가 일 수 있으므로 바다에는 절대로 접근해서는 안됩니다.

주의! 관광 시설, 음식점, 슈퍼마켓 등 폐점!

폭풍 경보가 발령되면 관광 시설 및 음식점, 슈퍼마켓 등은 영업을 하지 않으니 식사 등은 일찍이 확보하기를 추천합니다.

위험! 차문, 건물 문의 공포!

돌풍으로 인해 차문과 건물 문이 급격하게 열렸다 닫혔다 합니다. 그럴 때 손가락이나 이웃 차량 등에 피해가 생길 수도 있습니다.

반드시 확인!!

태풍의 영향으로 다리와 고속도로가 통행금지되거나 버스 및 모노레일 등 교통에 큰 영향을 미칠 수 있으니 일찍이 정보를 확인합시다.

사전에 예상되는 태풍의 강도와 진로!

태풍은 태풍의 정보로 크기, 강도, 진로 및 통과 시간을 사전에 알 수 있습니다!

참조

태풍의 접근 시간 및 진로 등 상시 최신 정보를 확인하십시오.

※정보는 오른쪽의 사이트에서 입수할 수 있습니다.

기상청

기상청 태풍 정보 페이지
https://www.jma.go.jp/jp/typh/

Okinawa Tourist Information's Website "VISIT OKINAWA JAPAN"
https://www.visitokinawa.jp/

태풍의 풍속 기준

풍속 15m/s~20m/s
바람을 안고 걸을 수 없거나 넘어지는 사람도 있다.

풍속 20m/s~25m/s
뭔가에 잡혀 있지 않다고 서있을 수 없다.
날아 오는 물체에 의해 부상할 우려가있다.

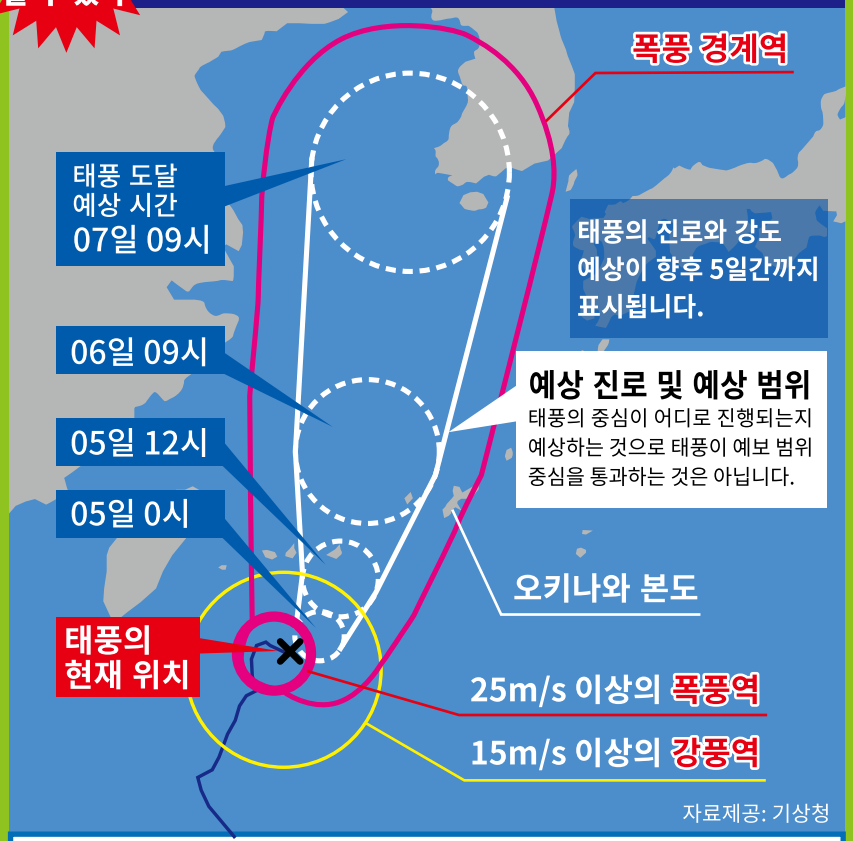
풍속 25m/s 이상
야외에서의 행동은 대단히 위험!

자료제공: 기상청

태풍의 움직임을 알 수 있다

태풍 경로도 보는 법

태풍 제13호(렌렌)
2019년 9월 4일 12시 현재



자료제공: 기상청

태풍 용어 해설

태풍
태평양 북서부와 남중국해에 존재하는 열대 저기압. 저기압역 내의 최대 풍속이 약 17m/s 이상을 "태풍"이라고 하며 강한 비바람을 동반합니다.

폭풍 경보
폭풍에 의해 중대한 재해가 발생할 우려가 있다고 예상될 때 발표됩니다.

폭풍 경계역
태풍의 중심이 예상 범위 내에 진행시 폭풍역에 포함될 우려가 있는 지역.

강풍역
태풍 주위로 평균 풍속이 15m/s 이상의 바람이 불거나 지형의 영향 등이 없는 경우에 발생할 가능성이 있는 영역으로 일반적으로 그 범위를 원형으로 나타냅니다.

폭풍역
태풍 주위로 평균 풍속이 25m/s 이상의 바람이 불거나 지형의 영향 등이 없는 경우에 발생할 가능성이 있는 영역으로 일반적으로 그 범위를 원형으로 나타냅니다.

예상 범위
태풍의 중심이 예보 시간에 도달할 것으로 예상되는 범위를 원형으로 나타낸 것입니다.

태풍으로 비행기 결항.
빠른 정보 수집과 정확한 판단이 중요!

1 공항에 가기 전에! 운항 여부 확인

이용 항공사의 홈페이지 및 전화로 운항 여부를 확인합시다.
※같은 상황에서도 여행사 및 항공사에 따라 대응이 다릅니다.

국내선/LCC 55P　국제선 56-57P

2 탑승 가능한 경우는 공항으로 향한다.

3 탑승이 불가능한 경우는 숙박 시설을 예약한다.

당일 비행기를 탈 수 없는 경우는 숙박 시설을 확보해야 합니다. 만실이 되는 경우도 있으니 일찍 예약하도록 합시다.

4 현재 투숙 중인 호텔에서 대기하기

폭풍 경보가 발령된 경우에 외출은 대단히 위험하므로 숙박 시설에서 대기해주십시오.

5 다른 호텔 찾기

공항에 가까운 나하 근교의 호텔은 금방 만실이 될 수 있습니다.

오키나와 관광 정보 센터 61P
TEL 098-953-8271

나하 공항 관광 안내소 58P
국내선 TEL 098-857-6884
국제선 TEL 098-859-0742
에서 호텔을 소개하고 있습니다.

※나하 공항에 숙박 시설은 없습니다.

예약 및 운항 상황 등의 문의

일본 국내선/LCC

각 항공사 사이트(HP) 보기

NAHA AIRPORT HP

국내선

ANA (전일본 공수)
영업시간／6:30～22:00
TEL.0570-029-222
TEL.098-861-8800

Solaseed Air (솔라시드 에어)
영업시간／6:05～20:55
TEL.0570-037-283

JAL (일본 항공)

JTA 日本トランスオーシャン航空 (일본 트랜스오션 항공)

RAC 琉球エアーコミューター (류큐 에어 커뮤터)
영업시간／6:00～출발 최종편 출발 예정 시간 20분 전
TEL.0570-025-071
TEL.098-891-8201

SKY (스카이마크)
영업시간／8:00～20:30
TEL.0570-039-283

LCC

peach (피치항공)
영업시간／9:00～18:00
TEL.0570-001-292
TEL.03-6731-9241

Jetstar (젯스타)
영업시간／9:00～21:00
TEL.0570-550-538

예약 및 운항 상황 등의 문의
국제선

각 항공사 사이트(HP) 보기

VISIT OKINAWA JAPAN HP

대응 언어 日 일본어 中 중국어 E 영어 한 한국어

한국

【진 에어】 日 E 한
◉오키나와 지점 【영업시간／9:00～16:30】
TEL.098-840-1474
◉일본 지역 고객 센터 【영업시간／9:30～18:00】
TEL.0570-031-032
◉한국 고객 센터
TEL.+82-1600-6200

【티웨이 항공】 日 E 한
◉일본 콜센터 【영업시간／10:00～18:00】
TEL.098-996-3260
◉일본 콜센터 【영업시간／9:30～17:30(월～금)】
TEL.06-6224-0123
◉tway 항공 예약 센터 【영업시간／7:00～19:00】
TEL.+82-1688-8686

【아시아나 항공】 日 E 한
◉일본 예약 센터 【영업시간／8:00～19:00(월～금)、9:00～18:00(토·일·공휴일)】
TEL.0570-082-555、 03-5812-6600
◉한국 국내 【영업시간／5:30～24:00】
TEL.+82-2-2669-8000

【제주 항공】 日 E 한
◉일본 예약 센터 【영업시간／9:00～18:00】
TEL.098-840-1253
◉일본 예약 센터 【영업시간／9:00～18:30】
TEL.0570-001-132
◉한국 예약 센터 【영업시간／8:00～19:00】
TEL.+82-1599-1500

【이스타 항공】 日 中 E 한
◉한국 【영업시간／평일 9:00～19:00】
TEL.+82-1544-0080

【대한 항공】 日 E 한
◉일본 지역 서비스 센터 【영업시간／9:00～19:00(연중무휴)】
TEL.0088-21-2001
TEL.06-6264-3311 (휴대전화, 일부 IP 전화)

【에어 서울】 日 E 한
◉한국 예약 센터 【영업시간／9:00～17:00(월～금)】
TEL.+82-1800-8100

대만

【중화 항공】

【만다린 항공】 (타이중·가오슝) 日 中 E
◉일본에서 【영업시간／9:00～12:00、13:00～17:30(월～금)】
TEL.098-863-1013

【타이거 항공 타이완】 日 中 E 한
◉일본 고객 센터
【영업시간／10:00～12:00、13:00～17:00(월～금)】
TEL.03-6455-0242
◉고객 센터 【영업시간／9:00～21:00】
TEL.+886-2-7753-1088
◉중국어 【영업시간／9:00～18:00(월～금)】
TEL.+86-574-5619-6036、+86-574-5619-6039
◉한국어 【영업시간／9:00～18:00(월～금)】
TEL.053-719-2885、051-467-2600

【에바 항공】 日 中 E
◉예약 센터
TEL.0570-666-737 (일본에서)
TEL.+81-3-5798-2811 (해외에서)

중국

【상하이 길상 항공】 日 中 E
◉일본에서 【영업시간／10:00～19:00(월～금)】
TEL.098-840-1888
◉일본 지구 콜센터 【영업시간／9:30～18:00(월～금)】
TEL.06-6445-6688
◉상하이 콜센터
TEL.+86-21-95520

【중국 동방 항공】 日 中 E
◉일본 콜센터 【영업시간／9:30～18:00(월～금)】
TEL.098-860-6881
◉일본 콜센터 【영업시간／9:30～18:00(월～금)】
TEL.03-5807-2766
◉상하이 콜센터
TEL.+86-21-95530

【베이징 캐피탈 항공】 中 E
◉서비스 핫라인
TEL.+86-10-95375
※일본어 대응 없음

【중국 국제 항공】 日 中 E
◉휴양 시설
TEL.0570-0-95583

홍콩

【홍콩 항공】 中 E
◉보조견 전용 화장실
TEL.+852-3916-3666
※일본어 대응 없음

【캐세이 드래곤 항공】 日 E
◉수유실 【영업시간／9:00～17:30(월~토)】
TEL.0120-46-3838 (일본에서)
TEL.+81-3-6746-1000 (해외에서)
◉글로벌 컨택 센터
TEL.+852+2747-3333
◉수하물 서비스 【영업시간／7:00～23:30】
TEL.+852-2747-7838

어린이를 동반한 고객 및 몸이 불편하신 고객을 위해

공항 내 편리 시설 서비스

"나하 공항 관광 안내소"

【영업시간／9:00～21:00】

국내선▶TEL 098-857-6884

국제선▶TEL 098-859-0742

비행기 결항시 숙박 시설의 확보는?

태풍으로 숙박 시설을 찾는 고객에게 나하 시내 호텔 목록이 마련되어 있으니 부담없이 들러주십시오.

장애인 전용 화장실, 유모차·휠체어 대여

휠체어 대응 화장실, 오스트메이트 대응 화장실이 완비되어 있습니다. 휠체어 및 유모차가 필요한 분께는 3층 체크인 로비, 각 항공사에서 무료 대여하고 있습니다.

휴양실

접수·1F 인포메이션

TEL 098-840-1179

몸이 편치 않은 고객을 위해 휴양실이 마련되어 있습니다. 이용시는 접수가 필요하므로 1층 인포메이션에서 문의해주십시오.

안내견 전용 화장실

접수·배리어프리 투어 센터

TEL 098-858-7760

2개곳에 마련되어 있습니다.
자세한 내용은 전화번호로 문의하시기 바랍니다.

수유실

1층·2층·3층 및 2층 게이트 내 화장실에 병설되어 있습니다.
실내에는 기저귀 교환대, 분유포트 등이 구비되어 있습니다.
수유 전용 개인실도 있어 남녀공용으로 사용할 수 있습니다.

기도 공간 "예배실"이 마련되어 있습니다.

국제선 영역 4F

종교 및 종파와 관계없이 기도 가능한 "예배실"이 마련되어 있어 누구나 무료로 이용할 수 있습니다.
남성 전용과 여성 전용 룸이 마련되어 있습니다.

반드시 확인!!

교통기관에 대하여

태풍의 영향으로 다리 및 고속도로가 통행금지되거나 버스 및 모노레일 등의 교통기관에 큰 영향을 미칠 수가 있습니다.

다음 각 교통기관의 HP에서 확인할 수 있습니다.

공항 주변 교통편

모노레일

정보는 아래에서 확인하시기 바랍니다.

태풍의 영향으로 오키나와 도시 모노레일 운행이 중단되는 수도 있습니다.

영업구간 나하 공항역～데다코우라니시역 (17킬로, 소요시간=40분)

운행시간 첫차▶나하 공항 역 6:00 데다코우라니시 역 5:39
막차▶나하 공항 역 23:30 데다코우라니시 역 23:30

유이레일 오키나와 도시 모노레일 주식회사 TEL.098-859-2630(대) http://www.yui-rail.co.jp

버스

정보는 아래에서 확인하시기 바랍니다.

'버스나비 오키나와'

오키나와 본도의 출발지와 목적지의 정류장을 지정하여 시간표 및 운임을 안내합니다.

오키나와 방재 정보 포털
하이사이! 방재 데～비루

"오키나와 방재 정보 포털 하이사이! 방재 데～비루"에서는 오키나와현의 태풍, 지진, 해일 등의 기상 정보 및 하천 및 강우량 등의 정보를 제공하고 있습니다. 또한 방재 메일, Twitter 및 Facebook에서도 정보를 발신하고 있습니다.

오키나와 방재

QR 코드 또는 URL에 접속해주십시오.
http://www.bousai.okinawa.jp/sp/

방재의 기본은 "내 몸은 내가 지킨다" 입니다. 이용자가 스스로 모든 위험에 대비하여 준비하고 행동해주십시오.

Twitter
계정명▶@okinawabousai
URL▶http://twitter.com/@okinawabousai

Facebook
계정명▶okinawabousai
URL▶https://www.facebook.com/okinawabousai

교통 정보·태풍시 연락처

- ●오키나와 도시 모노레일 …… TEL.098-859-2630
- ●일본 도로 교통 정보 센터 …… TEL.050-3369-6666
- ●나하 공항 빌딩
  - 국내선 정보 …… TEL.098-840-1179
  - 국제선 정보 …… TEL.098-840-1350
- ●날씨·태풍 정보1
  - (오키나와 기상대 날씨 상담) …… TEL.098-833-4290
- ●오키나와 버스 …… TEL.098-862-6737
- ●류큐 버스 교통 …… TEL.098-852-2510
- ●나하 버스 …… TEL.098-851-4517
- ●동양 버스 …… TEL.098-947-1040
- ●오키나와현 버스 협회 …… TEL.098-867-2316
- ●오키나와 하이어·택시 협회 …… TEL.098-855-1344
- ●오키나와현 호텔 여관 생활 위생 동업 조합 … TEL.098-861-4166
- ●오키나와 렌터카 협회 …… TEL.098-859-3825

오키나와 관광 정보 센터

나하 버스 터미널, 유이레일 아사히바시역에 직결한 "카후나 아사히바시(A구획)" 2층에 위치한 오키나와 관광 정보 센터는 관광·교통·음식·숙박·이벤트·엔터테인먼트 등 다양한 정보 제공 및 각종 서비스를 원스톱으로 제공하고 있습니다. 일본어·영어·중국어·한국어로 관광 상담 및 안내를 해드리고 있으니 관광지로 가는 방법 및 숙박시설, 이벤트 정보 등 부담없이 상담해주십시오.

오키나와 관광 정보 센터 TEL.098-953-8271
QR 코드 또는 URL에 접속해주십시오.
https://otic.okinawa/center/

災害時簡単コミュニケーションシート

英語 | 中国語(簡体字) | 中国語(繁体字) | 韓国語

このシートを利用してお話させていただきます。

I'm not proficient in English, so allow me to use this phrase sheet while we talk.
由于本人不会外语，请允许我使用此交流表与您进行沟通。
因為我不會説外國話，所以請讓我用這張圖表來溝通。
외국어를 모르니, 이 시트를 이용해 말씀드리겠습니다.

安全な場所はどこですか?

Is there anywhere safe around here?
请问安全的场所在哪里?
請問安全的地方在哪裏?
안전한 장소는 어디입니까?

(英語・中国語・韓国語)の相談窓口の電話番号か場所を教えてください。

Please give me a phone number location of a place where I can get information in (English/Chinese/Korean).
请告诉我(英语,中文,韩语)咨询窗口的电话号码或地点。
請告訴我(英語,中文,韓語)咨詢窗口的電話號碼或地點。
(영어, 중국어, 한국어)로 상담할 수 있는 곳의전화번호나 장소를 가르쳐 주세요.

充電はどこでできますか?

Is there anywhere I can charge my battery?
请问在哪里可以充电?
請問在哪裏可以充電?
충전은 어디에서 할 수 있습니까?

Wi-Fi が使える場所はありますか?

Is there anywhere I can connect to a Wi-Fi network?
请问这附近有提供 Wi-Fi 的场所吗?
請問這附近有提供 Wi-Fi 的場所嗎?
Wi-Fi 를 사용할 수있는 장소가 있습니까?

今日、宿泊できる場所を探しています。

I am looking for place to stay tonight.
我在找今晚能住宿的地方。
我在找今晚能住宿的地方。
오늘 숙박할 장소를 찾고 있습니다.

病院はどこですか?

Where is a hospital?
医院在哪里?
醫院在哪裏?
병원은 어디에 있습니까?

(英語・中国語・韓国語)を話せる人はいませんか?

Is there anyone who can speak (English/Chinese/Korean)?
有没有人会说(英语,中文,韩语)?
有沒有人會說(英語,中文,韓語)?
(영어, 중국어, 한국어)를 할 수 있는 사람은 없습니까?

中 中 英 韓

_____ への行き方を教えてください。

Please tell me the way to _____ .
请告诉我怎么去 _____?
請告訴我怎麼去 _____?
_____ 에 가는 방법을 가르쳐 주세요.

(電車・バス・空港)はいつ復旧しますか。

When will the (train/bus/airport) be back in service?
(电车,巴士机场) 什么时候恢复运营?
(電車,巴士,機場) 什麼時候恢復運營?
(전철, 버스, 공항)은 언제복구됩니까?

Simple Communication Sheet for Disasters
灾害应对措施简单会话
災害因應對策簡單會話
재해시 간단한 회화 시트

沖 縄 県

文化観光スポーツ部 観光振興課

☎098-866-2764　FAX.098-866-2765

https://www.pref.okinawa.jp/

OCVB

一般財団法人 沖縄観光コンベンションビューロー

☎098-859-6129　FAX.098-859-6222

https://www.ocvb.or.jp/

沖縄観光情報WEBサイト

おきなわ物語

https://www.okinawastory.jp/